



Porcolino e mamãe

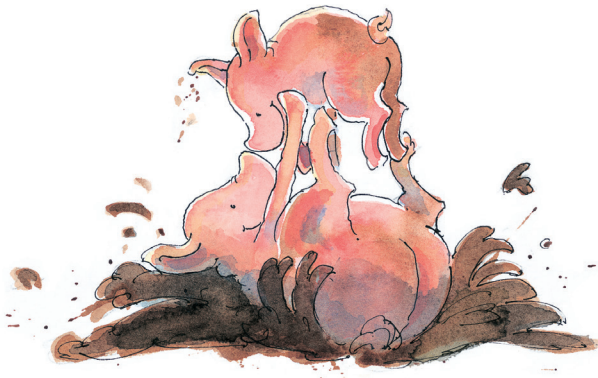
Texto de Margaret Wild e ilustrações de Stephen Michael King

Tradução: Gilda de Aquino

Projeto: leitura e produção de texto

Indicação: Educação Infantil e Fundamental 1

Elaborado por: Alba Regina Spinardi



BRINQUE-BOOK



Ao mediador de leitura

Aconselhamos dispor a classe em círculo para que todos se vejam e participem dessa *atividade oral*. Não tomar as sugestões abaixo como um questionário a ser respondido *por escrito e corrigido*, pois o objetivo é obter diversidade de respostas para promover o enriquecimento da interpretação.

Antes da leitura

Este livro tem uma narrativa que movimenta personagens diversos, mostrando que ninguém e nada, por mais que pareça oferecer consolo, por meio de um gesto de carinho, consegue substituir a figura materna, ainda mais diante da incerteza de não saber onde ela se encontra.

Perguntar aos participantes:

quem já passou pela experiência de se perder de sua mãe ou da pessoa com quem vive? Onde estava, como aconteceu, o que sentiu na hora e como foi o reencontro?

Capa – Observando bem a capa, o que se pode pensar sobre o relacionamento de mãe e filho? Encontrar uma palavra que resuma essa relação entre os dois. (Perfeita interação, isto é: *cumplicidade*.) Descrever a imagem, justificando a resposta.

Indicar que os dois nomes abaixo da ilustração são dos autores e obedecem a uma norma bibliográfica internacional: sempre o 1º é de quem escreve e o 2º de quem ilustra.

Abrindo o livro

p.1 – Como estão ambos? Fazendo o quê? A sua resposta referente à capa pode ser confirmada pela ilustração?

p.2 – Esta página é chamada de página de créditos. No topo, o personagem lê um *cartaz*, onde há uma mensagem. Mediador, explicar o que ela significa. Em seguida ler, com os participantes, onde este livro foi originalmente publicado em inglês e o nome da tradutora.

p.3 – O que parece o formato dessa ilustração? (*Um cartão pos-*

tal). Informar para o que serve esse suporte. (São registros de paisagens e lugares famosos que costumamos enviar a outras pessoas e quase sempre tem esse mesmo tamanho.) Descrever a imagem, falando sobre cada animal que aí se encontra.

Abaixo há dedicatórias. Como são representados os nomes dos autores? (Pelas iniciais.)

pp.5 – O que fez Porcolino quando sentiu que se perdeu de sua mãe? Citar as quatro ações lidas.

pp.6 e 7 – Para encontrá-la, o que faz? O que ouve? Que intenção teria o pato ao lhe pedir um abraço?

pp. 8 e 9 – Há uma palavrinha importante que vai aparecer a seguir, depois de cada encontro com os diversos animais. É a palavra MAS. O que ela significa? (Que vai introduzir uma ideia *contrária*, por isso chamada de *adversativa*.) Ele não quer abraçar o pato, seu desejo é encontrar a sua mãe. Outra palavra correspondente é *porém*. Pela imagem, o que faz Porcolino?

pp.10 e 11 – Como se encontra o porquinho? Ajudar o leitor a dizer o maior número de palavras que a resposta admite, a fim de que ele enriqueça seu vocabulário. (Triste, tristonho, amuado, desolado, infeliz...) O que lhe propõe o carneiro?

pp.12 e 13 – Mas ... Como ele sai?

pp.14 e 15 – Novo apelo de socor-

ro. Que convite ele recebe?

pp.16 e 17 – Mas ... O que ele faz?

pp.18 e 19 – Porcolino continua gritando. O que aconteceu o cão? O que o leitor supõe ao ler o convite feito por ele? (Seria porque é aquilo que um porco mais gosta de fazer?)

pp.20 e 21 – Mas ... Explicar como o porco de afasta.

pp.22 e 23 – Ainda na busca de sua mãe, o que sugere o cavalo?

pp.24 e 25 – Mas ...Como ele reage?

pp. 26 e 27 – Aparece andando de costas, quando encontra o gato, que o chama para quê?

pp.28 e 29 – Mas ...Como ele parece estar?

pp.30 e 31 – Será que a mãe também estava procurando Porcolino? Justificar a resposta. Como ele reage? O que fazem? Quem havia lhe oferecido esse gesto?

pp.32 e 33 – Todas as propostas de consolo não substituíram a vontade e determinação de continuar procurando a mãe. Mas com ela, o personagem faz tudo que se recusou a fazer com os outros animais.

p.34 – Descrever a paz reencontrada, a plena satisfação em estar ao lado da mãe. Que palavra é importante aí? Esse fim reforça a resposta dada à pergunta feita sobre a capa?

Trabalho complementar

O leitor percebeu que Porcolino procurava a fi gura feminina, a sua mãe, mas encontrou apenas animais masculinos e todos eles lhe foram solidários, oferecendo um gesto de carinho, típico das mães.

Por que será que nenhum deles se propôs a ajudá-lo nessa busca? É possível várias respostas, não há uma única certa.

1. Criar uma história em que cada animal se junta a Porcolino para encontrar sua mãe.

2. No final da leitura, o mediador pode trabalhar com o suporte cartaz. Explique as características que esse novo texto deve apresentar.

Ex: Elaborar um cartaz com: *Procura-se...* para divulgar a busca que afligia Porcolino. Ou um cartaz para anunciar que este livro chegou na biblioteca.

Outras leituras

• *O Homem que amava caixas*. Texto e ilustrações de Stephen Michael King. São Paulo: Brinque-Book.

• *Porcolino e Papai*. Texto de Margaret Wild. Ilustrações de Stephen Michael King. São Paulo: Brinque-Book.

• *Pedro e Tina*. Texto e ilustrações de Stephen Michael King. São Paulo: Brinque-Book.

* Para mais informações sobre os *Temas Transversais* propostos pelos Parâmetros Curriculares Nacionais do Ministério da Educação e Cultura, acesse: www.portal.mec.gov.br.

** A *Meta do Milênio 2* tem como objetivo atingir o ensino básico universal, ou seja, o ensino de qualidade para todos e, assim, permitir a formação de adultos alfabetizados e capazes de contribuir para a sociedade como cidadãos e profissionais. Para mais informações sobre as *Metas do Milênio*, acesse: www.pnud.org.br.



BRINQUE-BOOK

BRINQUE-BOOK Editora de Livros Ltda
Rua Mourato Coelho, 1215 – Vila Madalena – CEP: 05417-012
São Paulo SP – Brasil – Tel./Fax: (11) 3032-6436
www.brinquebook.com.br – brinquebook@brinquebook.com.br